



Guía para el Control de la Iluminación en su Hogar



Luz de mejor calidad.



Tamaño real.

Regulador Rania®

Un regulador es un regulador, ¿de acuerdo?. Pero no es tan sencillo. La calidad de los controles de iluminación tiene variables importantes.

Los productos Lutron siempre han sido reconocidos como productos bien diseñados, fabricados según altos estándares de calidad, 100% probados, fiables y duraderos para garantizar la completa satisfacción del cliente.

Los elevados estándares de diseño y fabricación significan que muchas instalaciones realizadas por Lutron desde finales de los años 60 y en los años 70 siguen funcionando en la actualidad.

Y desde el desarrollo del primer regulador, ofrecemos a la industria la gama más amplia de productos para el control de la iluminación.



Controlando la luz, estilo y ambiente.



En Lutron conocemos más que nadie las ventajas que puede proporcionar el control de la iluminación. Fuimos los pioneros cuando nuestro fundador, Joel Spira, inventó en 1961 el primer regulador electrónico de estado sólido.

Desde entonces, hemos introducido muchas innovaciones en los controles de iluminación.

Tenemos más de 250 patentes, y más de 15,000 productos distribuidos en 80 países.

Este compromiso con las nuevas ideas y los proyectos creativos ha hecho de Lutron la primera elección para muchos clientes, interioristas, diseñadores de iluminación, ingenieros y arquitectos.



Se pueden encontrar productos de Lutron en viviendas de todo tipo alrededor del mundo. Lutron se ha convertido en *el referente* en los controles de iluminación para vivienda.

También se aplican sistemas Lutron a oficinas, restaurantes, hoteles, comercios, museos, universidades y edificios públicos.



Desde el Puente del Milenio en Gateshead hasta la sede central del Banco de China en Pekín, la Estatua de la Libertad en Nueva York o el Museo Guggenheim en Bilbao, nos enorgullece haber trabajado en los proyectos de control de iluminación más prestigiosos en diferentes partes del mundo.

¿Qué tal una noche en casa?

Efectos acogedores y románticos, desde el salón hasta el dormitorio.

Al acomodarnos en el sofá para disfrutar de una película, nos gusta disponer de una iluminación adecuada con sólo pulsar un botón. Y todos sabemos que una luz tenue y sutil realza cualquier momento especial.







¿Quién esta preparando la comida?

Máxima luz para determinadas actividades.

En algunas ocasiones, necesitamos luz enfocada en el trabajo que realizamos, ya estemos cocinando un plato, redactando una presentación o maquillándonos con un lápiz de ojos. Su iluminación puede adecuarse a los diferentes niveles de luz, para cualquier actividad, en la misma habitación y así dar flexibilidad al espacio.



Quiero un poco de sofisticación.

Efectos dramáticos para ocasiones especiales.

La iluminación puede ser bastante “teatral”. Por ejemplo, cuando estamos preparando la mesa para una cena, el toque final lo puede dar la belleza de la iluminación. Y con una iluminación regulable, podemos destacar una escultura, o nuestra *obra de arte* favorita. En el exterior, podemos lograr un poco de magia con la iluminación de piscinas y senderos.





Escoge tu estilo.

Tú sabes la atmósfera que quieres. La siguiente pregunta es ¿Cómo? A continuación se explican los pasos a seguir para escoger el regulador adecuado para tu hogar.

Paso 1

Escoge el estilo que combina mejor con la decoración de la habitación.

reguladores



Lyneo™ con deslizador a apagado (da)



Lyneo preconfigurable



Lyneo 0-10 control deslizador para fluorescencia



Lyneo 0-10 preconfigurable para fluorescencia



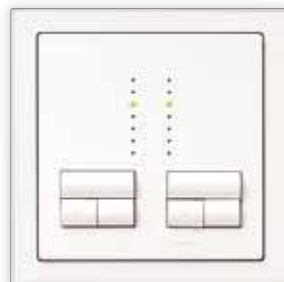
reguladores inteligentes

-
-
-
-
-
-
-

Rania®



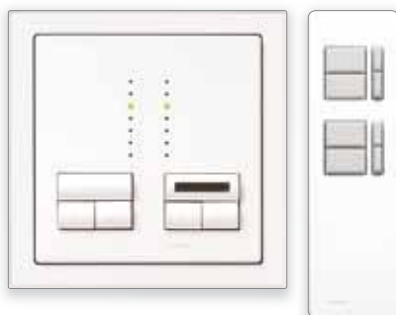
Rania doble



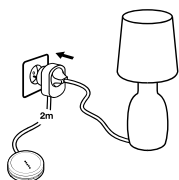
Rania IR con mando a distancia



Rania IR doble con mando a distancia doble



reguladores de lámparas de pie








Solina



Paso 2

Elija el controlador adecuado para controlar el tipo de luces que tiene en la habitación, por ejemplo, incandescente, Halógena o bajo voltaje.

Tipos de Fuentes de luz

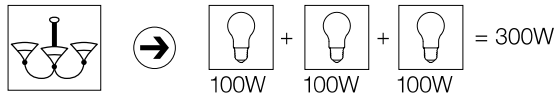
| INC | | MVH | | Magnético BV | | Electrónico bajo voltaje | | FLUO | |
|---|----------------------------|---|-----------------------|---|---|---|---|---|--------------------|
|  | Incandescente 230/240 V |  | Halógena 230/240 V |  | Transformador magnético de bajo voltaje |  | Transformador electrónico de bajo voltaje |  | 0-10 V Balastos |

Paso 3

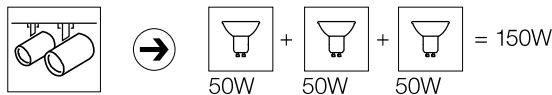
Calcule la carga total.

Las lámparas de luz incandescente tienen la potencia en vatios marcada en la bombilla. Sume la de todas las bombillas de sus lámparas y seleccione un regulador con una capacidad igual o superior a los vatios totales.

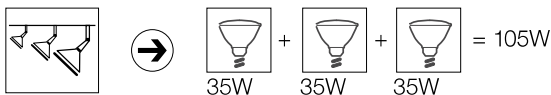
Incandescente 230/240 V



Halógena 230/240 V



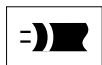
Transformador magnético de bajo voltaje, halógena 12 V



Transformador electrónico de bajo voltaje



Fluorescente 0-10 V



Preconfigurable: Requiere un relé externo de voltaje de línea con bobina de 250 V y 30 VA max 20 balastos / 40 mA

Deslizador: Requiere un sensor de presencia de voltaje de línea 20 balastos / 40 mA

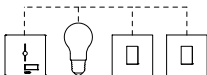
Paso 4

Decida cuántos reguladores/interruptores controlan las mismas lámparas y elija entre estas opciones.

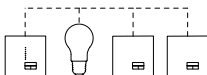
Si sólo hay un interruptor, utilice un regulador maestro para regular una luz desde un punto. (Los reguladores esclavos o multiubicación no funcionarán en esta aplicación.)



Si hay un punto conmutado, utilice un regulador maestro para regular una luz desde un punto y un conmutador para maniobrar desde en el otro.



Regulación multiubicación para regular una luz desde más de un punto, hasta diez. Elija un regulador maestro y hasta nueve reguladores conmutados. Los reguladores conmutados funcionan junto con el regulador maestro, permitiendo que más de un control pueda regular las mismas lámparas.



Cuadro resumen de productos

| Paso 1 | Paso 2 | | | | Paso 3 | Paso 4 | | | |
|--|----------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------|---------------------|-------|---------------------|--------------------|
| | INC 230/ 240 V | MVH 230/ 240 V | Magnético BV 12 V | Electrónico bajo voltaje 12 V | | FLUO | Carga | Uni- direccional | Bi- direccional |
| Lyneo con deslizador de apagado | • | • | | | | 500 W | • | | |
| Lyneo preconfigurable | • | • | • | | | 500 W/VA | • | • | |
| Lyneo 0-10 control deslizando para fluorescencia | | | | | • | 40 mA / 20 balastos | • | | |
| Lyneo 0-10 preconfigurable | | | | | • | 40 mA / 20 balastos | • | • | |
| Rania Sencillo | • | • | • | • | | 450 W/VA | • | • | • |
| Rania Doble | • | • | • | • | | 2 x 250 W/VA | • | • | • |
| Rania IR Sencillo | • | • | • | • | | 450 W/VA | • | • | • |
| Rania Doble IR | • | • | • | • | | 2 x 250 W/VA | • | • | • |
| Solina | • | • | | | | 300 W | | | |



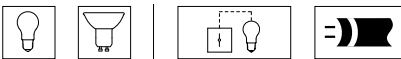
Tamaño real.

Lyneo deslizante a apagado (da)

- Regulador deslizante para cambiar el nivel de luz
- Individual – 500 W

Lyneo 0-10 control deslizante para fluorescencia

- Regulador Wallbox para balastos fluorescentes 0-10
- Regulador deslizante para cambiar el nivel de luz
- Individual – 500 W
- Requiere un sensor de voltaje de línea, otro proveedor



Lyneo y Rania™ disponible en los colores siguientes



Blanco ártico Aluminio Carbon

Metálicos



Níquel satinado Latón satinado Cromo satinado Latón envejecido Bronce envejecido



Níquel brillante Latón brillante Cromo brillante Plateado

Tamaño real.



Lyneo preconfigurable

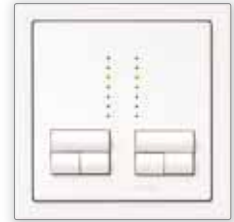
- Regulador deslizando para cambiar el nivel de luz
- Botón encendido/apagado
- Luz de estado de LED
- Individual – 500 W

Lyneo 0-10 preconfigurable para fluorescencia

- Regulador Wallbox para balastos fluorescentes 0-10
- Regulador deslizando para cambiar el nivel de luz
- Botón encendido/apagado
- Requiere un relé externo de voltaje de línea con bobina de 250 V y 30 VA
- No luz de estado de LED con el Lyneo 0-10 preconfigurable

Reguladores inteligentes con mando a distancia.

Tamaño real.



Rania

- Las luces se encienden y se apagan suavemente
- Regulador inteligente ultrasilencioso
- Los LEDs indican el nivel de luz
- Pulse dos veces para el encendido 100%
- El regulador memoriza el último nivel seleccionado
- Un regulador para controlar las luces, hasta 10 puntos (cuando se dispone de reguladores esclavos)
- Individual – 450 W
Doble – 2 x 250 W



Lyneo y Rania™ disponible en los colores siguientes



Blanco ártico Aluminio Carbon

Metálicos



Níquel satinado Latón satinado Cromo satinado Latón envejecido Bronce envejecido



Níquel brillante Latón brillante Cromo brillante Plateado

En su salón, puede predefinir los controles de iluminación, según su modo de vida: "Cine", "Tareas escolares", "Ocio", "Limpieza". Entonces, con un mando a distancia (o incluso con un mando de TV universal), puede cambiar la iluminación de su habitación sin levantarse de la silla.

Tamaño real.



Rania IR

- Mando a distancia – para cambiar el nivel de luz en cualquier momento, desde cualquier punto de la habitación
- Este regulador tiene las mismas características que el Rania (página anterior)
- Los mandos a distancia tienen un alcance de 10 metros
- Individual – 450 W
- Doble – 2 x 250 W



Mandos a distancia



Individual



Doble

Solina

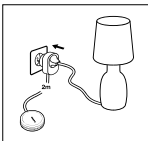
Reguladores de lámparas de pie y de mesa Solina.

Este discreto regulador le permite seleccionar el nivel de luz para lámparas de pie y de mesa. No se necesita un nuevo cableado, simplemente hay que enchufarlo.

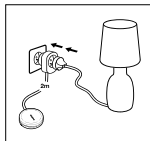
- Regulador de lámpara con cable de 2 metros (enchufe incluido)
- Para lámparas de mesa y de pie que no tienen reguladores integrados
- Los LEDs indican el nivel de luz
- Pulse dos veces para el encendido 100%
- Memoriza el último nivel de luz seleccionado
- La luz se regula suavemente entre el encendido y el apagado
- 300 W



Tamaño real.



Conecte la lámpara al regulador



Conecte el regulador al enchufe



Solina disponible en los siguientes colores



Blanco
ártico



Carbon

Las lámparas de mesa pueden añadir matices a la iluminación de una habitación, proporcionando un nivel confortable y adecuado de luz junto a la cama, por ejemplo. Con Solina, puede regular la luz de una lámpara de mesa o de pie hasta una intensidad suave mientras ve una película o aumentar el nivel de la luz, con sólo pulsar un botón, para trabajar o leer.



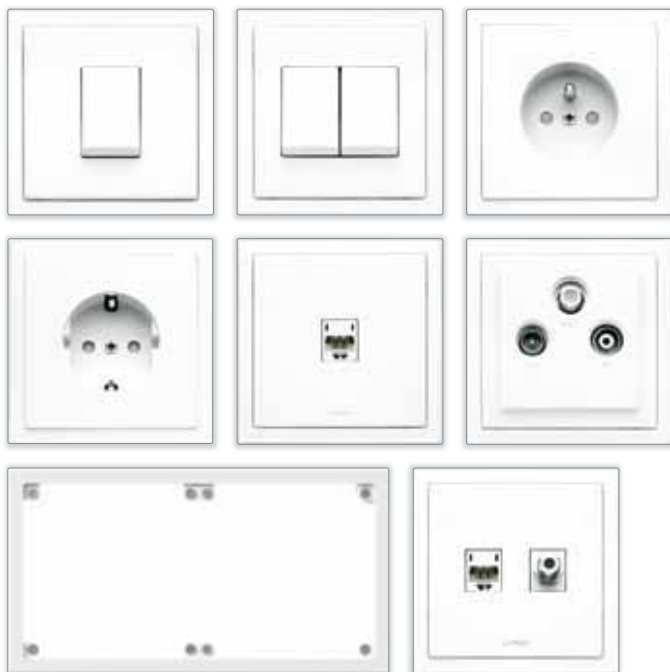
Control de iluminación integrado para la vivienda.



Lutron ofrece mucho más que simples reguladores. Puede controlar todas las luces de una habitación o las luces de toda la casa desde un solo botón y controlar la luz natural con nuestras soluciones de cortinas motorizadas. También puede integrar los controles de iluminación con sus sistemas de seguridad y AV. Las posibilidades son infinitas.



Coordinación de mecanismos y accesorios.



Lutron ofrece una amplia gama de accesorios para coordinar el acabado y colores de los interruptores, tomas de corriente, teléfono y reguladores Lutron. Además, se pueden instalar juntos dos productos Lutron.

* Otro accesorios disponibles sobre pedidos

Accesorios disponibles para Lyneo™, Rania® y Rania IR.

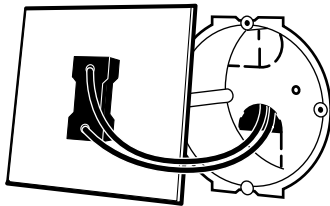
Mecanismos y accesorios

- Interruptores y conmutadores
- Toma eléctrica
- Toma telefónica
- TV/SAT/CABLE
- Transformadores regulables para iluminación de bajo voltaje – 50 W y 105 W

Cómo instalar un regulador en cuatro pasos.

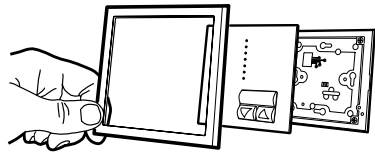
1

- Desconectar la alimentación mediante el magnetotérmico o fusible
- Desconectar los cables del interruptor existente



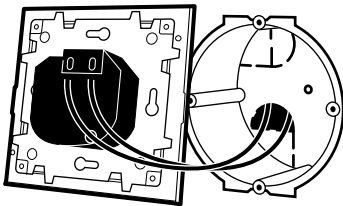
2

- Desmontar el marco y placa frontal del regulador



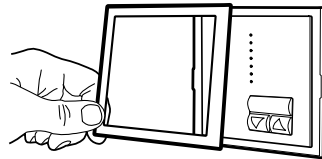
3

- Conectar los cables al regulador



4

- Montar el regulador y la placa frontal
- Conectar la alimentación general mediante el magnetotérmico o fusible



Respuestas a preguntas frecuentes acerca de los reguladores.

¿Qué tipo de regulador debo elegir?

Consulte en las páginas 13 y 14 la guía paso a paso.

¿Qué tipo de reguladores debo utilizar con mis transformadores de bajo voltaje?

La iluminación de bajo voltaje utiliza un transformador que es magnético o electrónico. Utilice los reguladores universales Lutron para controlar ambos. Recomendamos los transformadores Lutron diseñados específicamente para aplicación de bajo voltaje electrónico.

¿Puedo sustituir el interruptor existente?

Sí. Puede sustituir un interruptor por un regulador, del mismo modo que lo haría con otro interruptor.

¿Cuáles son las dimensiones del regulador?

86mm x 86mm.

¿Necesito un cable especial para instalar un regulador?

No. Utilice simplemente los dos cables existentes para realizar la nueva conexión.

¿Cómo puede evitar los parpadeos y zumbidos de las lámparas con reguladores?

Este problema está relacionado con las lámparas o transformadores utilizados y la carga eléctrica. Deberá identificar el número de referencia del regulador y llamar al teléfono de asistencia al cliente.

¿Puedo ahorrar dinero utilizando reguladores?

Los reguladores ahorran dinero y aumentan la vida útil de las lámparas, por lo que son respetuosos con el medio ambiente y tienen ventajas para su bolsillo.

| Regulación | Ahorra electricidad | Prolonga la vida útil de las lámparas (veces más de duración) |
|------------|---------------------|---|
| 10% | 10% | 2 |
| 25% | 20% | 4 |
| 50% | 40% | 20 |
| 75% | 60% | >20 |



900 948 944

Si tiene alguna duda, llame al número de teléfono de asistencia al cliente de Lutron.

Explicación de algunos términos técnicos.

Bajo voltaje electrónico. Las luces de indicación suelen ser de bajo voltaje electrónico. (Utilice sólo reguladores de bajo voltaje de 12 V con estas lámparas).

Mecanismos. Mecanismo individual = un control montado en una caja de pared individual. Mecanismos múltiple = dos o más controles montados en una serie de cajas conectadas.

IR (Infrarrojos). Tipo de tecnología de mando a distancia.

Bajo voltaje magnético. Las luces empotradas suelen ser del tipo de bajo voltaje magnético. Generalmente, tienen mayor tamaño y son más pesadas que las electrónicas bajo voltaje.

Regulación multiubicación. Permite la regulación desde dos hasta diez puntos.

Regulador preconfigurable. Los reguladores preconfigurables tienen un interruptor on/off integrado que permite al usuario encender las luces a nivel de luz predefinido.

Simple. Un regulador simple proporciona una regulación de rango completo sólo desde un punto.

Conmutado. Un control de regulación conmutado permite la regulación o conmutación desde un punto (utilizando un regulador esclavo) y el encendido/apagado desde un segundo punto (utilizando un conmutador).

Regulador empotrado. Un regulador para instalar en pared que sustituye un interruptor estándar.

Mettre le monde en lumière.

Chez Lutron, nous vouons une véritable passion à nos produits et sommes toujours habités par notre enthousiasme de pionniers en matière de commande d'éclairage. C'est la raison pour laquelle nous aimons tant partager les images et les anecdotes sur nos projets les plus ambitieux, afin qu'ils vous inspirent et vous aident à concrétiser vos propres rêves.

CENTRAL INTERNACIONAL

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
EE. UU.

TELÉFONO GRATUITO:

1 888 LUTRON1

TEL: +1 610 282 3800

FAX: +1 610 282 1243

intsales@lutron.com

CENTRAL EUROPEA

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close
London, E1W 3JF
R. U.

TELÉFONO GRATUITO:

0800 282 107

TEL: +44 (0)20 7702 0657

FAX: +44 (0)20 7480 6899

lutronlondon@lutron.com

CENTRAL PARA ASIA

Lutron GL Ltd.
#07-03 Tower Fifteen
15 Hoe Chiang Road
Singapur 089316

TEL : +65 6220 4666

FAX: +65 6220 4333

lutronsea@lutron.com

OFICINAS INTERNACIONALES

Brasil: São Paulo

TEL: +55 11 4327 3800

China: Pekín

TEL: +86 10 5877 1818

China: Hong Kong

TEL: +852 2104 7733

China: Shanghai

TEL: +86 21 6288 1473

Francia: París

TEL: +33 1 56 59 16 64

Alemania: Berlín

TEL: +49 (0)30 971045-90

India: Bangalore

TEL: +91 80 4030 0485

India: Mumbai

TEL: +91 22 4070 0867

India: Delhi

TEL: +91 124 471 1900

Italia: Milán

TELÉFONO GRATUITO:
800 979 208

Japón: Minato-ku

TEL: +81 3 5575 8411

España: Barcelona

TEL: +34 93 496 57 42

España: Madrid

TEL: +34 91 567 84 79

UAE: Dubai

TEL: +971 4 299 1224



www.lutron.com/europe

